

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

**Band:** 39 (1968)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

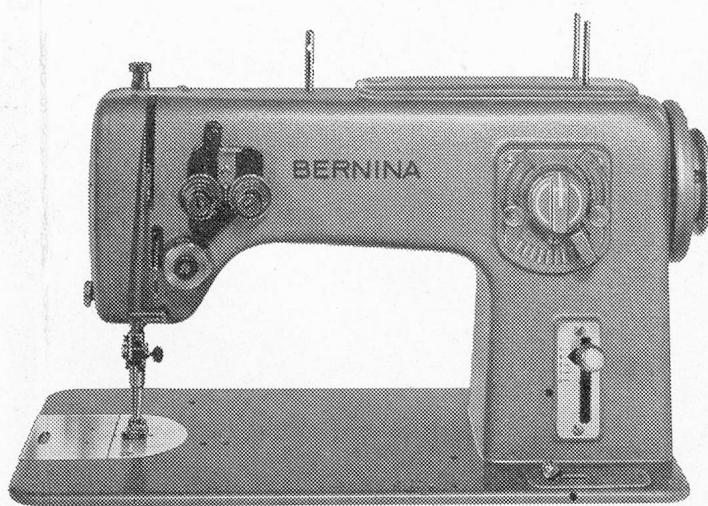
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die erstklassige Steppstich-, Zickzack- und Stopfmaschine für Spitäler, Heime und Anstalten. Wo es Berge von Bett-, Küchen- und Tischwäsche sowie Berufskleider aller Art zu reparieren gibt, ist die Bernina Klasse 317 am richtigen Platz. Auch zur Neuanfertigung von Wäschestücken verschiedenster Art ist die **BERNINA 317** besonders geeignet. Verlangen Sie Prospekte und Preisunterlagen bei Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, 8266 Steckborn, Telefon 054 8 29 21

### VU 35 Quick-Kip

VU 35 Quick-Kip  
mit Recomat-Spezialsaugdüse

Rasch, gründlich und geräuscharm entfernt der neue Quick-Kip Wassers- und Industrie-Staubsauger Feg- und Spülwasser oder auch Ueberschwemmungen. Schnell, einfach und mühe-los lässt er sich entleeren.

Motor 1,4 PS  
Wassersäule bis 2000 mm  
Nutzinhalt 37 l  
Schweizerfabrikat  
SEV-geprüft



Wann wünschen Sie eine Vorführung?



**MINATOLWERKE AG**

6002 Luzern 8048 Zürich  
Tel. 041/44 64 02 Tel. 051/52 25 20

# Hier ist der Maschinenpark zum Saubermachen

Zum Saubermachen von Böden. Egal ob im Haus, im Hof oder auf der Strasse. Egal ob für Kunststoff oder Gummi. Ob für Asphalt oder Parkett. Für jeden Zweck die richtige Maschine. Das ist unser Gebot. Wir liefern Mehrzweckmaschinen zum Spänen und

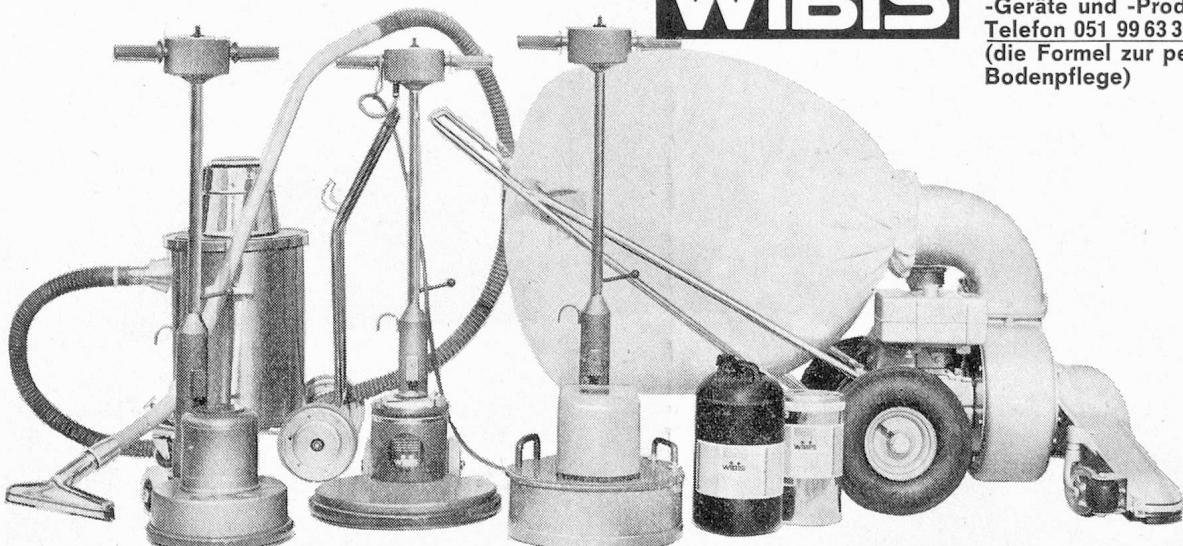
Fegen, zum Wachsen und Polieren. Wir liefern Staub- und Wassersauger kombiniert. Und automatische Grossraum - Reinigungsmaschinen. Alle in hervorragender Qualität.

Und was Wibis-Maschinen vollbringen, vollenden Wibis-Pflegemittel auf je-

dem Bodenbelag. — So einfach geht's mit Wibis. So einfach ist's bei Wibis. Alles aus einem Haus. Von der Maschine bis zum Service. Vom Pflegemittel bis zur Beratung.



**Wibis AG**  
8910 Affoltern am Albis  
Bodenpflege-Maschinen,  
-Geräte und -Produkte  
Telefon 051 99 63 36 / 99 51 94  
(die Formel zur perfekten  
Bodenpflege)



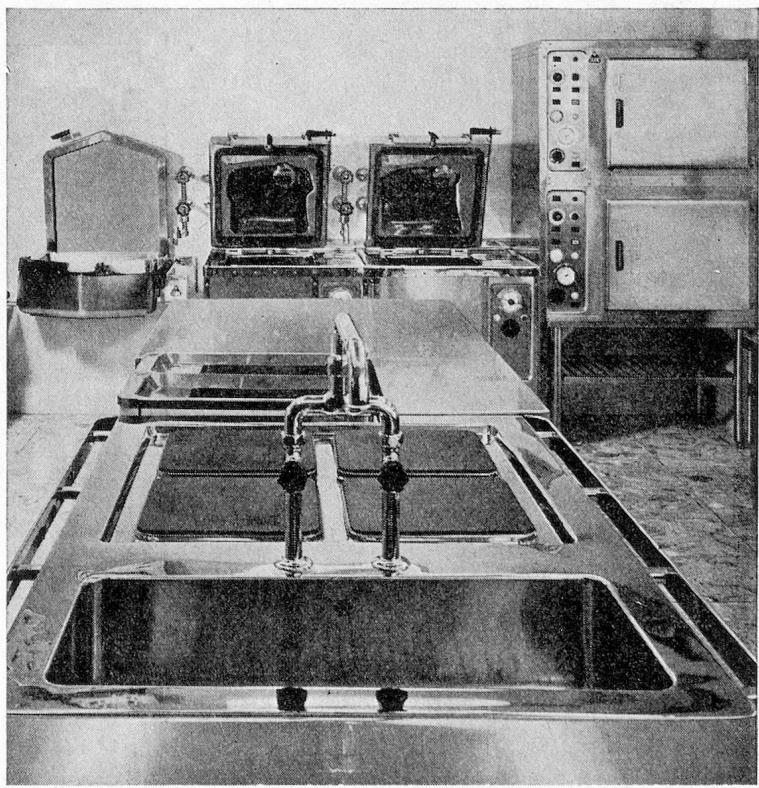
ff 29

**ELRO-Koch-, Brat-, Back- und Grillapparate** in Hotels, Restaurants,  
Kantinen, Spitäler, Anstalten, Heime

## **ROBERT MAUCH** **ELRO-WERKE AG**

**ELRO für zuverlässige  
Beratung**  
**weitsichtige  
Planung**  
**neuzeitliche  
Einrichtungen**

ELRO-Kochapparate sind elektrisch-,  
gas-, dampf- oder heisswasserbe-  
heizt lieferbar



**BREMGARTEN**  
**AARGAU SCHWEIZ**  
Telefon 057 / 7 17 77

**ELRO hat mehr als 20 Jahre Erfahrung im Bau  
von Niederdruck-Kochapparaten mit Regulierautomatik**



# Suppen-Sonderangebot

Suppen von Maggi jetzt besonders günstig.  
Ihr Maggi-Vertreter bringt Ihnen ein spezielles  
Suppen-Sonderangebot – profitieren Sie.

## Maggi Rezept-Kartei

Die 6. Serie unserer erfolgreichen Rezeptkarten ist soeben neu erschienen.  
Verlangen Sie sie gratis beim nächsten Besuch Ihres Maggi-Vertreters.

